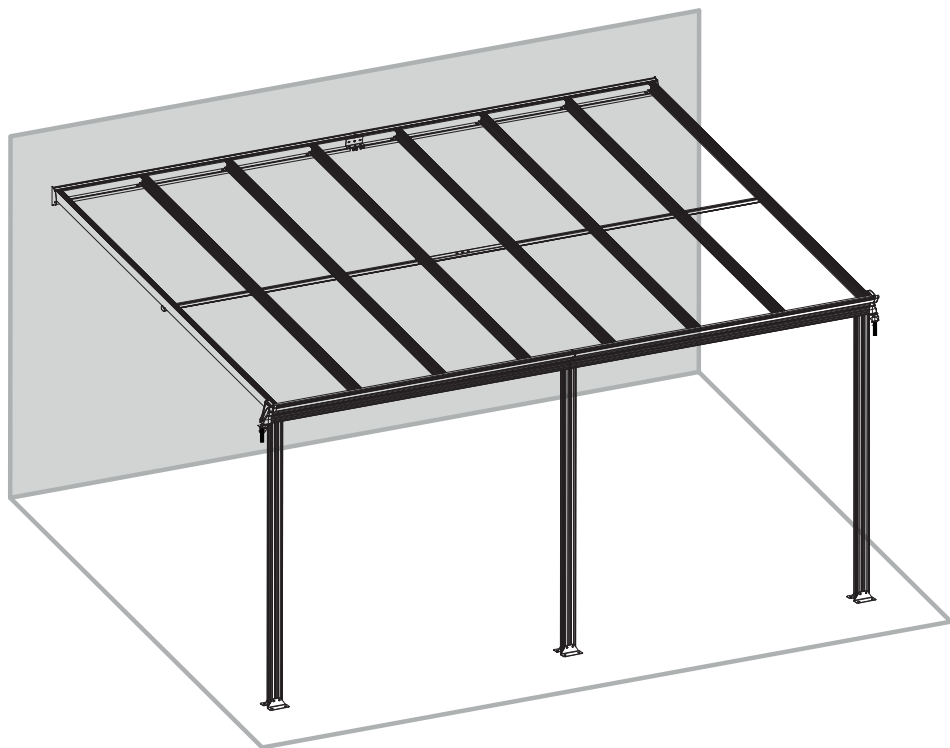


PG3X4PCAT



**FRANÇAIS**

Consignes de sécurité / pose .....	5
Mise en garde .....	5
Conseils d'utilisation .....	6
Entretien .....	6
Garantie .....	7
Montage .....	27

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

**ESPAÑOL**

Instrucciones de seguridad / instalación .....	8
Advertencias .....	8
Consejos de uso .....	9
Mantenimiento .....	9
Garantía .....	10
Montaje .....	27

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS REFERENCIAS:  
LEA ATENTAMENTE**

## ENGLISH

Safety/installation instructions .....	11
Caution .....	11
Directions for use.....	12
Maintenance.....	12
Warranty.....	13
Assembling.....	27

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: PLEASE READ  
CAREFULLY**

## NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies / installatie .....	14
Veiligheid .....	14
Gebruiksadviezen.....	15
Onderhoud.....	15
Garantie.....	16
Monteren van uw pergola .....	27

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

## PORTUGUÊS

Instruções de segurança/colocação .....	17
Advertências.....	17
Dicas para usar .....	18
Manutenção.....	18
Garantia.....	19
Montagem.....	27

**IMPORTANTE, CONSERVE A  
REFERÊNCIA DA FATURA:  
LEIA CUIDADOSAMENTE**

## ITALIANO

Istruzioni di sicurezza / installazione .....	20
Avvertimento.....	20
Consigli d'uso .....	21
Manutenzione .....	21
Garanzia.....	22
Montaggio.....	27

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
ULTERIORI CONSULTAZIONI:  
LEGGERE ATTENTAMENTE**

## DEUTSCH

Sicherheits/ Montagehinweise.....	24
Sicherheitshinweise.....	24
Verwendungshinweise.....	25
Pflegehinweise .....	25
Garantie.....	26
Montage.....	27

**WICHTIG, FÜR SPÄTEREN  
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:  
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ / POSE

---

Pour la sécurité de tous, lire attentivement les conseils de sécurité ci-dessous.

- L'installation de ce type de pergola nécessite de sérieux prérequis, n'hésitez pas à faire appel à un professionnel si :
  - Vous n'êtes pas sûr que la pergola puisse être montée à l'emplacement désiré
  - Vous ne comprenez pas les instructions de montage ou les différentes pièces qui composent cet article
  - Vous n'avez pas l'outillage nécessaire
  - Vous n'avez pas assez de connaissances techniques sur l'installation d'un tel type de produit
- L'installation de cette pergola nécessite au minimum 3 personnes en bonne condition physique. N'essayez pas de monter cette pergola seul. Si ce dernier venait à tomber, il pourrait causer de sérieux dégâts ou blessures.
- Contrôlez l'ensemble des pièces. S'il venait à en manquer ou si certaines n'étaient pas conformes, contactez-nous.
- Eloignez enfants et animaux domestiques de la zone de travail durant le montage et la pose.
- Attention : le montage et la pose peuvent être dangereux pour les doigts, portez des gants de travaux.
- Le mur doit être suffisamment résistant. Ce produit et ses éléments de fixation ne sont compatibles qu'avec un support plein (béton / briques pleines) ou bois (épaisseur 11 cm minimum).
- Si le mur n'est pas nu (exemple : isolation par l'extérieur, mur brique double cloison, briques de parement), contactez un professionnel pour qu'il assure l'installation.
- Assurez-vous que l'emplacement de l'installation n'est pas occupé par des fils électriques, conduites d'eau ou de gaz.
- Ne modifiez pas la structure du produit.

## MISE EN GARDE

---

- Avant d'installer votre pergola, déballer l'ensemble des éléments et vérifier qu'il n'y a pas de pièces manquantes.
- Prendre le soin d'installer votre pergola sur une surface plane et stable.
- Ne pas oublier d'ancrer votre produit à l'aide des outils fournis.
- Ne pas monter cette pergola dans un passage venteux et par grand vent. Ne pas s'abriter sous cette pergola lors d'orage.
- Ne pas installer cette pergola près d'une source de chaleur ou d'éléments incandescents.
- Sweeek ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute détérioration due à un mauvais montage ou aux intempéries.

## CONSEILS D'UTILISATION

---

- Risques de pincements et coupures lors de l'assemblage du produit.
- A monter à l'abri des intempéries.
- Positionner de manière stable sur un sol plat.
- Laver à l'eau et au savon.
- Ne pas rester sous la pergola en cas d'orage.
- Tenir éloigné des flammes.
- Ne jamais placer d'appareil de cuisson ou d'éclairage à proximité de la toile.
- Ne jamais accrocher de produits sur l'armature.

### IMPORTANT

- Il est important de nettoyer régulièrement le toit (retirer les feuilles, la neige...).
- Cette pergola n'est pas étudiée pour résister à de violents orages, de fortes pluies ou de forts coups de vent.
- Il est fortement conseillé de la fixer solidement au sol dans un endroit à l'abri des intempéries.
- Ne jamais laisser l'eau ou des feuilles s'amasser sur le toit. Risque important de plier l'armature.

**La garantie ne prend pas en compte toute détérioration liée au non respect de règles d'utilisation ci-dessus.**

- La garantie ne couvre pas toutes les détériorations causées par un manquement à ces règles.

## ENTRETIEN

---

- Evitez l'accumulation de feuilles mortes et de neige sur le toit de la pergola. Un poids trop important sur le toit peut endommager la pergola et rendre son utilisation dangereuse.
- Pour laver votre pergola il vous suffit d'utiliser un chiffon humide avec de l'eau savonneuse.
- Vérifiez régulièrement la visserie pour vous assurer qu'aucun boulon, écrou, vis, etc... ne soit dévissé. Resserrez si nécessaire.
- Dans le cas où des pièces seraient manquantes ou détériorées, adressez-vous directement au Service Après Vente Sweeek à l'aide du formulaire sur : <http://www.sweeek.fr/sav>.

## GARANTIE

---

- Sweeek garantit toutes les pièces de votre pergola contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV Sweeek.
- La mise en œuvre de la garantie Sweeek (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvais montage ou défaut d'utilisation. Cette pergola est conçue pour résister à des vents d'intensité normale lorsqu'il est monté conformément aux instructions contenues dans ce manuel. Le fabricant ne se tient nullement responsable d'aucune conséquence résultant d'un montage non conforme à ces instructions, ni de dommages causés par les conditions météorologiques ou des cas de force majeure.
- Nos pergolas sont prévues pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties. En aucun cas, Sweeek ne pourra être tenu responsable des matériaux ou articles stockés à l'intérieur de la pergola.

### LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages ou défauts imputables à des causes d'origine externe (accident, choc, foudre, vent fort...),
- Les dommages résultant d'un montage non conforme,
- Le non-respect des instructions du fabricant,
- Les réparations et dommages subis par le produit après une réparation effectuée sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation
- Le remplacement des pièces d'usure,
- Les dommages résultant d'une utilisation non adaptée à la fonction première du produit,
- Les endommagements liés au stockage, au choix de l'emplacement de la pergola, au montage, aux intempéries ou à un mauvais entretien,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / INSTALACIÓN

---

Lea atentamente los siguientes consejos de seguridad.

- Se necesitan prerrequisitos específicos para la instalación de este tipo de pergola. No dude en consultar con un profesional si:
  - No está seguro de que la pergola pueda montarse en el lugar deseado
  - No entiende las instrucciones de montaje o las diferentes piezas que componen este artículo
  - No tiene las herramientas necesarias
  - No tiene suficientes conocimientos técnicos sobre la instalación de este tipo de producto
- La instalación de esta pergola precisa al menos de dos personas en buena condición física. No intente montar esta pergola solo. Si llegara a caerse podría ocasionar daños o heridas graves.
- Compruebe todas las piezas. Si faltara alguna o si no estuvieran en condiciones óptimas, póngase en contacto con nosotros.
- Aleje a los niños y a los animales domésticos de la zona de trabajo durante el montaje y la instalación.
- Atención: el montaje y la instalación pueden provocar lesiones en los dedos; póngase guantes de trabajo.
- Este producto y sus elementos de fijación solo son compatibles con un soporte sólido (hormigón / ladrillo macizo) o madera (grosor mínimo de 11 cm).
- La pared debe ser lo bastante resistente.
- Si no está seguro de los componentes de su pared (por ejemplo: aislamiento exterior, pared de ladrillo de doble tabique, ladrillos vistos), contacte con un profesional para que asegure la instalación.
- Asegúrese de que la ubicación de la instalación no está ocupada por cables eléctricos, conductos de agua o de gas.
- No modifique la estructura del producto.

## ADVERTENCIAS

---

- Antes de instalar la pergola de pared, desembala todo el contenido de la caja y comprueba que no falte ninguna pieza.
- Preste especial atención a la superficie donde se instala la pergola de pared, que debe ser plana y estable.
- No olvide anclar su producto con las herramientas provistas.
- No montar esta pergola de pared en una zona expuesta a fuertes vientos e intensas lluvias. No refugiarse bajo esta pergola de pared en caso de tormenta.
- No instalar esta pergola de pared cerca de una fuente de calor o de elementos incandescentes.
- Sweeek no se hace responsable en ningún caso de cualquier daño o deterioro debido a un mal montaje o a las inclemencias del tiempo.

## CONSEJOS DE USO

---

- Riesgos de lesiones y cortes durante el montaje del producto.
- Montar la estructura protegida de la intemperie.
- Colocar la estructura de manera estable sobre un suelo plano.
- Lavar con agua y jabón.
- No permanecer en el interior de la estructura en caso de tormenta.
- Mantenerla alejada de las llamas.
- No colocar aparatos de cocina o elementos de iluminación cerca de la lona.
- No colgar elementos en la estructura.

## IMPORTANTE

- Es importante limpiar regularmente el techo (quitar hojas, nieve ...)
- Esta pergola no ha sido concebida para soportar tormentas violentas, lluvias intensas o vientos fuertes.
- Se recomienda fijarlo con solidez al suelo en un lugar protegido de la intemperie.
- No dejar que el agua o las hojas se acumulen en el techo. Existe un importante riesgo de que la armadura ceda.

**La garantía no cubre los desperfectos producidos por el incumplimiento de las recomendaciones de uso descritas más arriba.**

- La garantía no cubre los desperfectos provocado por el incumplimiento de estas instrucciones.

## MANTENIMIENTO

---

- Evite la acumulación de hojas secas y de nieve sobre el techo de la pergola. Un peso importante sobre el techo puede dañar la pergola y hacer que sea peligroso utilizarla.
- Para lavar su pergola, simplemente use un trapo húmedo con agua y jabón.
- Compruebe regularmente los tornillos para asegurarse de que ningún perno, tuerca, tornillo, etc... se ha aflojado. Vuelva a apretarlos si fuera necesario.
- En caso de que falten piezas o de que las mismas estén deterioradas, contacte directamente con el servicio posventa de Walibuy a través del formulario en: <http://desistimiento.sweeek.es/defecto>

## GARANTÍA

---

- Sweeek garantiza todas las piezas de su pergola contra cualquier defecto de fabricación y de material durante un período de 2 años a contar desde la fecha de compra.
- Si una pieza resultase defectuosa durante el período de garantía, el único y exclusivo recurso del que usted dispone es el arreglo o la sustitución de la pieza defectuosa en función de lo establecido por el Servicio de atención al cliente de Sweeek.
- La aplicación de la garantía de Sweeek (WALIBUY) resulta en la sustitución de las piezas dañadas, cuyos gastos de transporte de ida/vuelta corren a cargo del comprador.
- Esta garantía no será de aplicación en caso de abuso, defectos de montaje o defectos de utilización. Esta pergola está diseñada para resistir viento de intensidad normal cuando está montada según las instrucciones contenidas en este manual. El fabricante no será responsable en ningún caso de ninguna consecuencia como resultado de un montaje que no siga estas instrucciones, ni de daños causados por las condiciones meteorológicas o casos de fuerza mayor.
- Nuestras pergolas están diseñados para su uso en un ámbito privado y personal. Su uso en un ámbito profesional anularía automáticamente cualquier garantía. Sweeek no será responsable, en ningún caso, de los materiales o artículos almacenados en el interior de la pergola.

### LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Los daños o defectos imputables a causas de origen externo (accidente, golpe, rayo, viento fuerte...).
- Los daños resultantes de un montaje incorrecto.
- No respetar las instrucciones del fabricante.
- Los arreglos y daños sufridos por el producto tras una reparación efectuada sin acuerdo previo por nuestra parte.
- Las reparaciones provisionales o temporales así como las consecuencias del posible agravamiento del daño resultante.
- Los daños debidos a la corrosión y a la oxidación.
- La sustitución de las piezas de desgaste.
- El deterioro resultante de un uso no adaptado a la función primaria del producto.
- Los daños relacionados con el almacenamiento, el lugar de emplazamiento de la pergola, el montaje, las malas condiciones meteorológicas o el mantenimiento inadecuado.
- La sustitución de las piezas faltantes/dañadas en el momento de la recepción no señaladas en el albarán de entrega.

## SAFETY/INSTALLATION INSTRUCTIONS

---

For the safety of those around you, please read all the safety recommendations below carefully.

- There are strict requirements for the installation of this pergola. Do not hesitate to call a professional if:
  - You are not sure whether the pergola can be installed in your desired location
  - You do not understand the assembly instructions or the different components of this product
  - You do not have the necessary tools
  - You do not have the appropriate technical knowledge to install this kind of product
- At least two people in good physical condition are needed to install this pergola. Do not try to assemble this pergola alone. If the awning falls down, it could cause serious injury or damage.
- Check all the pieces. If some are missing or faulty, please contact us.
- Keep children and pets away from the work area while the awning is being assembled and installed.
- Warning: assembly and installation may be dangerous for the fingers. Please wear work gloves.
- This product and its fasteners are only compatible with a solid wall (concrete/full bricks) or wood (minimum thickness 11cm).
- The wall must be strong enough.
- If the wall is not bare (e.g. external insulation, double brick wall, brick cladding), contact a professional to install your product.
- Make sure that the location for installation does not contain any wires or water or gas pipes.
- Do not alter the structure of the product.

## CAUTION

---

- Before installing the pergola, unpack all components and check that there are no missing parts.
- Take care to install your pergola on a flat and stable surface.
- Do not forget to anchor your product by using the tools provided.
- Do not install the pergola exposed to the wind and during a windy day. Do not shelter under the pergola during storm.
- Do not install the pergola near sources of heat or glowing elements.
- Sweeek will not be held responsible for any damage due to improper installation or bad weather.

## DIRECTIONS FOR USE

---

- There is a risk you may get cut or pinched while assembling this product.
- Do not assemble in bad weather.
- Make sure it is stable and on a flat surface.
- Wash with soap and water.
- Do not stay in the pergola in case of storms.
- Keep away from open flames.
- Do not place a cooking apparatus or lighting close to the covering.
- Do not attach anything to the frame.

### IMPORTANT

- It is important to regularly clean the roof (remove leaves, snow ....)
- This pergola is not designed to withstand violent storms, heavy rain or strong winds.
- You are strongly advised to make sure it is solidly fixed to the ground in a place sheltered from bad weather.
- Never leave quantities of water or leaves on the roof as there is a serious risk it will bend the frame.

**The guarantee does not cover deterioration caused by failing to respect the above guidelines.**

- The guarantee does not cover deterioration caused by failing to fulfil these guidelines.

## MAINTENANCE

---

- Avoid letting leaves and snow accumulate on the roof of the pergola. Too much weight on the roof could damage the pergola and make using it dangerous.
- To wash your pergola simply use a damp cloth with soapy water.
- Check the fixings regularly to ensure that none of them have come loose. Tighten them if necessary.
- In the event of missing or damaged components, contact the Sweeek After-Sales Service directly via the form on: <http://return.sweeek.co.uk/defective>

## WARRANTY

---

- Sweeek guarantees all the components of your pergola against any manufacturing or material faults for 2 years, starting with the date of purchase by the consumer.
- If a component proves to be defective during the warranty period, your only option will be to have the defective component repaired or replaced under the terms defined by Sweeek After-Sales Service.
- The implementation of the Sweeek (WALIBUY) warranty involves the replacement of damaged components, with shipping and return postage fees at the expense of the buyer.
- This warranty does not apply in the event of abuse, incorrect assembly or misuse. This pergola is designed to resist moderate winds when assembled in accordance with the instructions in this manual. The manufacturer accepts no responsibility for any consequences of assembly that does not comply with these instructions or for any damages caused by force majeure or weather conditions.
- Our pergolas are designed for use in a personal, private context. Any use in a professional context will invalidate all warranties automatically. Sweeek will not accept any responsibility for the materials or items stored in the pergola under any circumstances.

### LIST OF EXCLUSIONS FROM THE WARRANTY

- Damage or faults attributable to external causes (accidents, collisions, lightning, strong winds, etc.),
- Damage resulting from incorrect assembly,
- Non-compliance with manufacturer's instructions,
- Damage caused to the product following repairs made without our prior agreement,
- Makeshift or provisional repairs and resulting aggravation of the damage,
- Damage due to corrosion, oxidation,
- Replacement of worn components,
- Damage resulting from use that does not comply with the product's main function,
- Damage linked to storage, the choice of placement of the pergola, assembly, poor weather or poor maintenance,
- Replacement of missing/damaged components that were not indicated on the delivery note.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / INSTALLATIE

---

Voor de veiligheid van allen, lees aandachtig de onderstaande veiligheidsinstructies.

- De installatie van dit type pergola heeft serieuze vereisten, aarzel niet om een professional te bellen als:
  - U niet weet zeker of de pergola op de gewenste locatie kan worden gemonteerd
  - U de montage-instructies of de verschillende onderdelen waaruit dit artikel bestaat niet begrijpt.
  - U niet de benodigde hulpmiddelen heeft
  - U niet genoeg technische kennis over het installeren van een dergelijk type product heeft.
- De installatie van deze pergola vereist minstens twee personen in goede fysieke conditie. Probeer deze pergola niet alleen te monteren. Als het valt, kan dit ernstige schade of letsel veroorzaken.
- Controleer alle onderdelen. Als er onderdelen ontbreken of niet conform zijn, neem dan contact met ons op.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied tijdens de montage en installatie.
- Let op: montage en installatie kunnen gevaarlijk zijn voor uw vingers, draag werkhandschoenen.
- Dit product en de bevestigingselementen zijn alleen compatibel met een stevige ondersteuning (beton/massieve stenen) of hout (minimale dikte 11 cm).
- De muur moet sterk genoeg zijn om het gewicht.
- Als de muur niet kaal is (bijv. Buitenisolatie, muur met dubbele wand, gevelstenen), neem dan contact op met een professional voor installatie.
- Zorg ervoor dat er op de locatie van de installatie geen elektrische draden, water- of gasleidingen lopen.
- Verander de structuur van het product niet.

## VEILIGHEID

---

- Vóór de montering van uw pergola, pak alle onderdelen uit en controleer of er geen ontbrekende onderdelen zijn.
- Zorg ervoor dat u uw pergola op een vlakke, stabiele ondergrond monteert.
- Vergeet niet om uw product te verankeren met behulp van de meegeleverde gereedschappen.
- Plaats deze pergola niet op een winderige passage en bij sterke wind. Gelieve niet onder deze pergola schuilen tijdens storm.
- Gelieve deze pergola niet in de buurt van warmtebronnen of gloeiende elementen monteren.
- Sweeek zal in geen geval aansprakelijk zijn voor enige schade als gevolg van onjuiste installatie of weersinvloeden.

## GEBRUIKSADVIEZEN

---

- Er is een risico bij de montage snij- of knijpwonden op te lopen
- Monteer niet in slecht weer.
- Op een stabiele en vlakke ondergrond plaatsen
- Was met zeep en water.
- Blijf niet in de pergola schuilen in geval van storm.
- Houdt afstand van open vlammen.
- Plaats geen kookapparaat of verlichting dicht bij het doek.
- Bevestigig niets aan het frame.

### BELANGRIJK

- Het is belangrijk om het dak regelmatig schoon te maken (verwijder bladeren, sneeuw ...)
- Deze pergola is niet ontworpen om zware stormen, zware regenval of sterke wind te weerstaan.
- Het is zeer aangeraden om de pergola stevig te verankeren aan de grond op een beschutte plek.
- Laat nooit water of bladeren op het dak verzamelen vanwege het significante risico het frame te buigen.

**De garantie is niet geldig voor elke verslechtering als gevolg van de niet-naleving van onderstaande regels.**

- De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een schending van deze regels.

## ONDERHOUD

---

- Voorkom ophoping van dode bladeren en sneeuw op het dak van de pergola. Een te zwaar gewicht op het dak kan de pergola beschadigen en het gebruik ervan gevaarlijk maken.
- Voor het schoonmaken van uw pergola volstaat het gebruik van een vochtige doek met water en zeep
- Controleer regelmatig de bevestigingen om u ervan te verzekeren dat er geen bout, moer of schroef is losgeraakt. Draai aan indien nodig.
- Indien onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan direct contact Sweek / Walibuy klantenservice.



## GARANTIE

---

- Sweeek garandeert alle onderdelen van uw pergola tegen productie- en materiaalfouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van Sweeek.
- De garantie van Sweeek (WALIBUY) omhelst de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten komen ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, onjuiste montage of onjuist gebruik. Dit pergola is ontworpen om bestand te zijn tegen normale windsnelheden indien het gemonteerd is volgens de instructies in deze handleiding. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgen van montage die niet volgens deze instructies is uitgevoerd, of schade door weersomstandigheden of in geval van overmacht.
- Onze pergolas zijn geschikt voor privé- en persoonlijk gebruik. Het gebruik in een professionele omgeving annuleert automatisch alle garanties. In geen geval kan Sweeek aansprakelijk worden gesteld voor materiaal of artikelen die in het pergola worden opgeslagen.

### LIJST VAN UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Schade of defecten te wijten aan externe oorzaken (ongeval, schok, bliksem, heftige wind ...),
- Schade voortkomend uit onjuist gebruik,
- Het niet naleven van de instructies van de fabrikant,
- Reparaties en schade aan het product na een reparatie die is uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming onzerzijds,
- Geïmproviseerde of tijdelijke reparaties evenals de gevolgen van de eventuele verergering van de schade daardoor,
- Schade die te wijten is aan corrosie, oxidatie,
- De vervanging van slijtageonderdelen,
- Schade door gebruik van het product op een andere wijze dan waarvoor het bestemd is,
- Schade in verband met de opslag, de keuze van de plaats van het pergola, weersomstandigheden of een onjuist onderhoud,
- De vervanging van ontbrekende/beschadigde onderdelen bij ontvangst die niet aangegeven zijn op de leverbon.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA/COLOCAÇÃO

---

Para a segurança de todos, leia atentamente as instruções de segurança abaixo.

- A instalação de este tipo de alpendre exige importantes pré-requisitos. Não hesite em contactar um profissional se:
  - não tiver a certeza de que o alpendre pode ser montado no local desejado,
  - se não compreender as instruções de montagem ou as diferentes peças que compõem este artigo,
  - se não tiver as ferramentas necessárias,
  - se não tiver conhecimentos técnicos suficientes para a instalação deste tipo de produto.
- A instalação deste alpendre exige pelo menos 3 pessoas em boas condições físicas. Não tente instalar o alpendre sozinho. Na eventualidade de este cair, poderá causar lesões graves ou ferimentos.
- Controle todas as peças. Se alguma estiver em falta ou apresentar alguma desconformidade, contacte-nos
- Mantenha crianças e animais afastados da zona de trabalho durante a montagem e a colocação.
- Atenção: a montagem e a colocação podem ser perigosas para os dedos. Utilize luvas de segurança.
- A parede deve ser suficientemente resistente. Este produto e os respetivos elementos de fixação apenas são compatíveis com um suporte sólido (betão/tijolos maciços) ou madeira (espessura mínima de 11 cm).
- Se a parede não estiver nua (por exemplo, isolamento exterior, parede dupla com caixa de ar, tijolo decorativo, etc.), contacte um profissional que assegure a instalação.
- Certifique-se de que o local de instalação está livre de cablagem elétrica, tubagens de água ou gás.
- Não modifique a estrutura do produto.

## ADVERTÊNCIAS

---

- Antes de instalar o alpendre, desembale todos os elementos e verifique se não falta nada.
- Tenha o cuidado de instalar o seu alpendre numa superfície plana e estável.
- Não se esqueça de ancorar o seu produto com a ajuda das ferramentas incluídas.
- Não monte este alpendre num local ventoso ou com ventos fortes. Não se abrigue debaixo deste alpendre em situações de mau tempo.
- Não instale este alpendre junto de uma fonte de calor ou elementos incandescentes.
- A Sweeek não poderá em caso algum ser responsabilizada por qualquer deterioração causada por montagem indevida ou intempéries.

## DICAS PARA USAR

---

- Risco de esmagamento e corte durante a montagem do produto.
- Montar num local abrigado das intempéries.
- Posicionar de forma estável em superfície plana.
- Lavar com água e sabão.
- Não se abrigue debaixo do alpendre no caso de tempestade.
- Manter afastado de chamas.
- Nunca colocar equipamentos de cozinha ou de iluminação perto da tela.
- Nunca pendurar produtos na estrutura.

## IMPORTANTE

- É importante limpar regularmente a tela (remover folhas, neve, etc.).
- Este alpendre não foi concebido para resistir a tempestades, chuva intensa ou rajadas de vento forte.
- É vivamente aconselhada uma fixação sólida ao chão num local protegido das intempéries.
- Nunca deixar que água ou folhas deformem a tela. Risco significativo de danos na estrutura.

**A garantia não cobre qualquer deterioração associada ao não cumprimento das instruções de utilização referidas acima.**

- A garantia não cobre danos causados pelo não cumprimento destas regras.

## MANUTENÇÃO

---

- Evite a acumulação de folhas e de neve na tela do alpendre. Um peso significativo na tela pode danificar o alpendre e tornar perigosa a sua utilização.
- Para lavar o seu alpendre apenas é necessário um pano húmido com água e sabão.
- Verifique regularmente os parafusos para assegurar que porcas, parafusos, grampos, etc. não estão desapertados. Volte a apertar, se necessário.
- Caso alguma peça esteja em falta ou se apresente deteriorada, contacte diretamente o Serviço de Pós-Venda da Sweeek através do formulário em: <http://www.sweeek.fr/sav>.

## GARANTIA

---

- A Sweeek garante todas as peças do seu alpendre contra defeitos de fabrico e defeitos do material durante um período de 2 anos a contar da data de compra do consumidor.
- Se encontrar uma peça defeituosa durante o período de garantia, o único e exclusivo recurso será a reparação ou substituição da peça conforme determinado pelo Serviço Pós-Venda da Sweeek.
- A ativação da garantia da Sweeek (WALIBUY) é realizada sob a forma da substituição das peças danificadas, custos de envio e devolução a cargo do cliente.
- Esta garantia não é aplicável no caso de abuso, montagem incorreta ou má utilização. Este alpendre foi concebido para resistir a ventos de intensidade normal quando montado de acordo com as instruções do presente manual. O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer consequência resultante de uma montagem que não cumpra estas instruções nem por danos causados por condições meteorológicas ou em caso de força maior.
- Os nossos alpendres destinam-se a uma utilização privada e pessoal. Qualquer utilização em âmbito profissional anulará automaticamente todas as garantias. Em nenhum caso a Sweeek poderá ser responsabilizada por materiais ou artigos abrigados sob o alpendre.

### LISTA DE EXCLUSÕES DA GARANTIA

- Danos ou defeitos imputáveis a origem externa (acidente, choque, relâmpago, vento forte, etc.);
- Danos resultantes de montagem indevida;
- Não cumprimento das instruções do fabricante;
- Reparações e danos no produto após uma reparação efetuada sem acordo prévio da nossa parte;
- Reparações ocasionais ou provisórias e consequências de eventual agravamento dos danos daí resultantes;
- Danos por corrosão ou oxidação;
- Substituição de componentes de desgaste;
- Danos por outra utilização que não a função principal do produto;
- Danos associados ao armazenamento, à escolha do local de instalação do alpendre, de montagem, de intempéries ou manutenção insuficiente;
- Substituição de peças em falta/danificadas aquando da receção e não mencionadas na nota de entrega.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA / INSTALLAZIONE

---

Per la sicurezza di tutti, leggere attentamente i consigli sulla sicurezza riportati di seguito.

- L'installazione di questo tipo di pergolato richiede seri requisiti, non esitate a rivolgervi ad un professionista se :
  - Non si è sicuri che la pergola possa essere installata nella posizione desiderata.
  - Non comprendete le istruzioni di montaggio o le varie parti che compongono questo articolo
  - Non avete le risorse/attrezzi di produzione necessari
  - Non si hanno sufficienti conoscenze tecniche su come installare un tale tipo di prodotto
- L'installazione di questa pergola richiede un minimo di 3 persone in buone condizioni fisiche. Non tentare di installare questo pergolato da solo. Se dovesse cadere, potrebbe causare gravi danni o lesioni.
- Controllare tutti i pezzi. In caso di parti mancanti o non conformi, contattateci.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'area di lavoro durante il montaggio e l'installazione.
- Attenzione: il montaggio e l'installazione possono essere pericolosi per le dita, indossare guanti da lavoro.
- Il muro deve essere abbastanza resistente. Questo prodotto e i suoi elementi di fissaggio sono compatibili solo con un supporto solido (calcestruzzo / mattoni pieni) o legno (spessore minimo 11 cm).
- Se la parete non è nuda (ad es. isolamento dall'esterno, doppia parete divisoria in mattoni, mattoni faccia a vista), contattare un professionista per l'installazione.
- Assicurarsi che il luogo di installazione non sia occupato da cavi elettrici, tubi dell'acqua o del gas.
- Non modificare la struttura del prodotto.

## AVVERTIMENTO

---

- Prima di installare la pergola, disimballare tutti i componenti e controllare che non ci siano parti mancanti.
- Fate attenzione a installare il vostro pergolato su una superficie piana e stabile.
- Non dimenticare di ancorare il prodotto utilizzando gli strumenti forniti.
- Non allestite questo pergolato in un passaggio ventoso e in caso di vento forte. Non riparatevi sotto questo pergolato durante i temporali.
- Non installare questa pergola vicino ad una fonte di calore o ad elementi incandescenti.
- Sweeek non può essere ritenuta responsabile di eventuali danni dovuti ad una cattiva installazione o a condizioni climatiche sfavorevoli.

## CONSIGLI D'USO

---

- Rischio di pizzicature e tagli durante l'assemblaggio del prodotto.
- Da assemblare in un luogo riparato.
- Posizionarsi in modo stabile su un pavimento piatto.
- Lavare con acqua e sapone.
- Non rimanere sotto il pergolato in caso di temporali
- Tenere lontano dalle fiamme.
- Non posizionare mai l'attrezzatura per cucinare o per l'illuminazione vicino alla tela.
- Non appendere mai i prodotti al telaio.

## IMPORTANTE

- È importante pulire regolarmente il tetto (togliere le foglie, la neve...).
- Questo pergolato non è progettato per resistere a temporali violenti, forti piogge o forti burrasche.
- Si consiglia vivamente di fissarlo saldamente al suolo in un luogo riparato dalle intemperie.
- Non lasciare mai che l'acqua o le foglie si raccolgano sul tetto. C'è un rischio significativo di piegare il telaio.

**La garanzia non copre i danni causati dal mancato rispetto delle suddette regole di utilizzo.**

- La garanzia non copre tutti i danni causati dal mancato rispetto di queste regole.

## MANUTENZIONE

---

- Evitare l'accumulo di foglie morte e neve sul tetto della pergola. Un peso eccessivo sul tetto può danneggiare la pergola e renderla pericolosa da usare.
- Per lavare il pergolato è sufficiente utilizzare un panno inumidito con acqua e sapone.
- Controllare regolarmente le viti e i bulloni per assicurarsi che non vi siano bulloni, dadi, viti, ecc... allentati. Stringere, se necessario.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare direttamente il Servizio Assistenza Clienti di Sweeek al seguente indirizzo mail : [contatto@sweeek.it](mailto:contatto@sweeek.it)

## GARANZIA

---

- Sweeek garantisce tutte le parti della vostra pergola contro i difetti di lavorazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto da parte del cliente
- Se una parte risultasse difettosa durante il periodo di garanzia, il vostro unico ed esclusivo rimedio sarà la riparazione o la sostituzione della parte difettosa secondo i termini e le condizioni definite dal servizio post-vendita Sweeek.
- L'implementazione della garanzia Sweeek (WALIBUY) viene effettuata con la sostituzione delle parti danneggiate, spese di viaggio di andata e ritorno a spese dell'acquirente.
- La presente garanzia non è valida in caso di abuso, montaggio errato o uso errato. Questa pergola è progettata per resistere a venti di intensità normale se montata secondo le istruzioni contenute nel presente manuale. Il produttore non è responsabile per le conseguenze derivanti da un montaggio non conforme a queste istruzioni, né per i danni causati da condizioni atmosferiche o da forza maggiore.
- Le nostre pergole sono destinate all'uso privato e personale; l'uso in un ambiente professionale annullerebbe automaticamente tutte le garanzie. In nessun caso Sweeek può essere ritenuta responsabile per i materiali o gli oggetti conservati all'interno del pergolato.

### LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

- Danni o difetti dovuti a cause esterne (incidente, scossa, fulmine, vento forte...),
- Danni derivanti da un montaggio non corretto,
- Mancata osservanza delle istruzioni del produttore,
- Riparazioni e danni al prodotto dopo una riparazione effettuata senza il nostro previo accordo,
- Il risarcimento temporaneo o provvisorio e le conseguenze dell'eventuale aggravamento del danno che ne deriva,
- Danni dovuti a corrosione, ossidazione, ecc.
- Sostituzione delle parti soggette ad usura,
- Danni derivanti da un uso non adeguato alla funzione primaria del prodotto
- Danni dovuti allo stoccaggio, alla scelta della posizione del pergolato, al montaggio, alle intemperie o alla scarsa manutenzione,
- Sostituzione di parti mancanti / danneggiate al ricevimento, non indicate sulla bolla di consegna.

## SICHERHEITS/ MONTAGEHINWEISE

---

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig durch.

- Die Installation dieser Art von Pergola erfordert ein hohes Maß an Know-how, so zögern Sie nicht, einen Fachmann zu rufen, wenn:
  - Sie sind sich nicht sicher, ob die Pergola an der gewünschten Stelle montiert werden kann
  - Sie verstehen die Montageanleitung oder die verschiedenen Teile, aus denen dieser Artikel besteht, nicht
  - Sie verfügen über die notwendigen Werkzeuge nicht
  - Sie verfügen nicht über ausreichende technische Kenntnisse für die Installation dieser Art von Produkten
- Für den Zusammenbau diese Pergola sind mindestens drei Personen in guter körperlicher Verfassung erforderlich. Versuchen Sie nicht, diese Pergola allein zu montieren. Sollte es herunterfallen, könnte es schwere Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Prüfen Sie alle Teile. Sollten Teile fehlen oder nicht passen, wenden Sie sich bitte an uns.
- Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage und Installation vom Arbeitsbereich fern.
- Achtung: Die Montage und Installation kann für Ihre Finger gefährlich sein, tragen Sie Arbeitshandschuhe.
- Die Wand muss genug widerstandsfähig sein. Dieses Produkt und seine Befestigungsmittel sind nur für feste (Beton / Vollziegel) oder hölzerne (Mindeststärke 11 cm) Untergründe geeignet.
- Wenn die Wand nicht unverputzt ist (z. B. Außendämmung, doppelte Ziegelwand, Vormauerziegel), wenden Sie sich für den Einbau an einen Fachmann.
- Vergewissern Sie sich, dass sich am Aufstellungsort keine Strom-, Wasser- oder Gasleitungen befinden.
- Die Struktur des Produkts darf nicht verändert werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Packen Sie vor der Montage Ihrer Pergola alle Elemente aus und prüfen Sie, ob keine Teile fehlen.
- Achten Sie darauf, Ihre Pergola auf einer ebenen und stabilen Oberfläche zu montieren.
- Vergessen Sie nicht, Ihre Pergola mithilfe der mitgelieferten Werkzeuge zu stabilisieren.
- Montieren Sie diese Pergola nicht in einer windigen Passage und bei starkem Wind. Nehmen Sie während eines Sturms keinen Schutz unter dieser Pergola.
- Montieren Sie diese Pergola nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder von Glühlampen.
- Sweek kann in keiner Weise für eine Beschädigung aufgrund unsachgemäßer Montage oder schlechten Wetters verantwortlich gemacht werden.



## VERWENDUNGSHINWEISE

---

- Klemm- und Schnittgefahr bei der Zusammenbau des Produkts.
- Bauen Sie Ihren Carport nicht bei Nässe oder Wind auf
- Stabil auf ebenem Boden positionieren.
- Mit Wasser und Seife abwaschen.
- Bei Gewitter nicht unter dem Carport bleiben.
- Von Flammen fernhalten.
- Stellen Sie keine Koch- oder Beleuchtungsgeräte in die Nähe des Carports.
- Hängen Sie niemals Gegenstände an das Gestell.

### WICHTIG

- Es ist wichtig, das Dach regelmäßig zu reinigen (Blätter, Schnee usw. entfernen).
- Diese Pergola ist nicht dafür konzipiert, heftigen Stürmen, starken Regenfällen oder Windböen standzuhalten.
- Es wird dringend empfohlen, die Pergola an einem wettergeschützten Ort fest auf dem Boden zu verankern.
- Lassen Sie niemals zu, dass sich Wasser oder Blätter auf dem Dach ansammeln. Es besteht eine große Gefahr, dass das Gerüst verbogen wird

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Nutzungsregeln entstehen**

- Die Garantie deckt nicht alle Schäden ab, die durch einen Verstoß gegen diese Regeln verursacht wurden.

## PFLEGEHINWEISE

---

- Vermeiden Sie die Ansammlung von Laub und Schnee auf dem Dach. Zu viel Gewicht auf dem Dach kann den Unterstand beschädigen und seine Benutzung unsicher machen.
- Zum Waschen Ihrer Pergola reicht ein feuchtes Tuch mit Seifenwasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Schrauben, um sicherzustellen, dass keine Bolzen, Muttern, Schrauben usw. gelöst sind. Falls nötig, schrauben Sie sie fest.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte direkt an den Kundendienst von Alice's Garden.

## GARANTIE

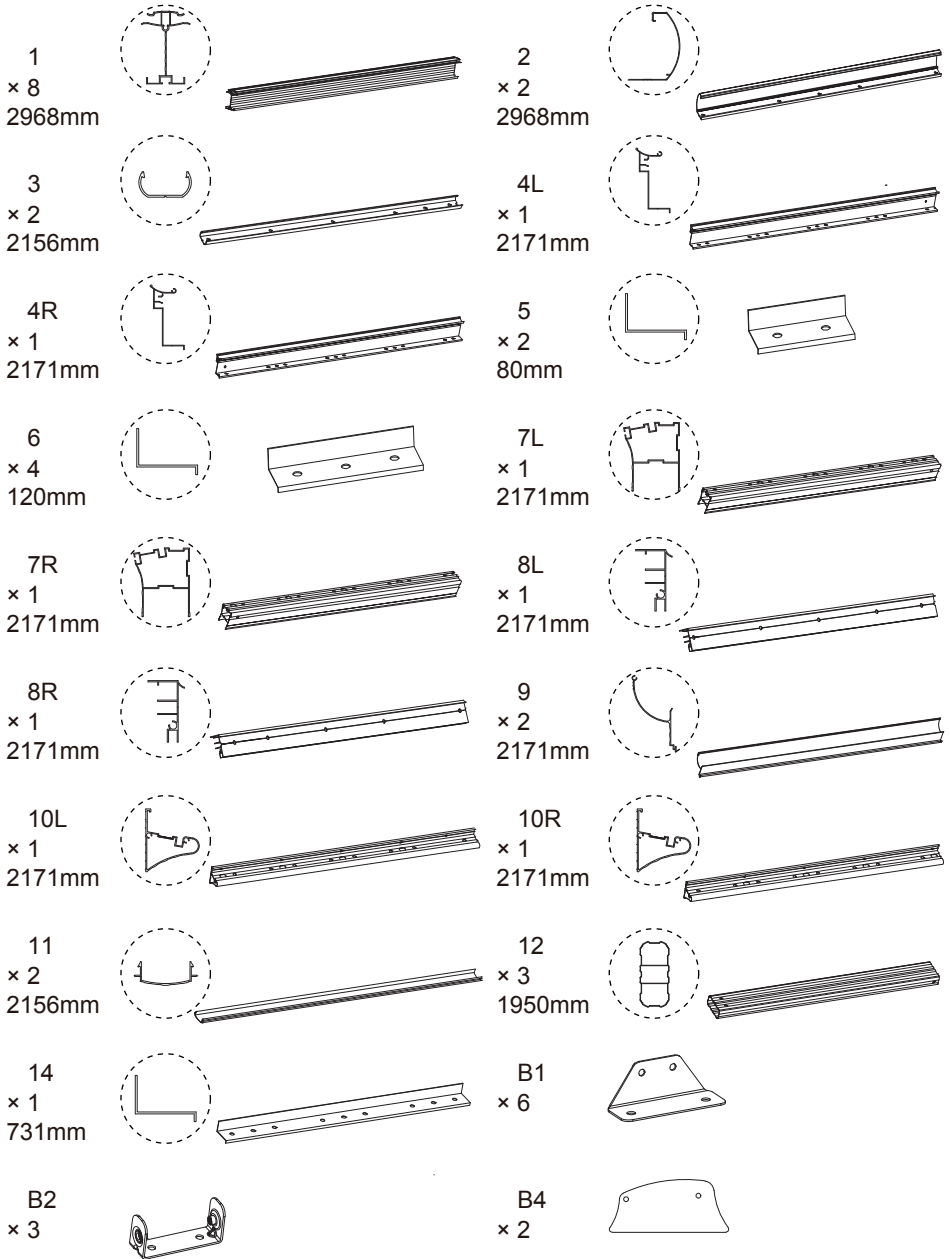
---

- Sweeek garantiert für alle Teile Ihrer Pergola für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass sie frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind.
- Wenn sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweist, besteht Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel die Reparatur oder der Ersatz des defekten Teils gemäß den vom Sweeek-Kundendienst festgelegten Bedingungen.
- Die Umsetzung der Sweeek (WALIBUY) Garantie erfolgt durch den Austausch der beschädigten Teile. Versand- und Retourkosten trägt der Kunde.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Montage oder unsachgemäßer Verwendung. Diese Pergola ist so ausgelegt, dass sie normalen Windverhältnissen standhält, wenn er gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zusammengebaut wird. Der Hersteller haftet weder für Folgen, die sich aus einer unsachgemäßen Montage ergeben, noch für Schäden, die durch Witterungseinflüsse oder höhere Gewalt verursacht wurden.
- Unsere Pergolen sind für den privaten und persönlichen Gebrauch bestimmt. Bei einer Verwendung in einem beruflichen Kontext würden automatisch alle Garantien erlöschen. Auf keinem Fall kann Sweeek für Materialien oder Artikel haftbar gemacht werden, die im Inneren des Carports gelagert werden.

## GARANTIEAUSSCHLUSS

- Schäden oder Mängel, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind (Unfall, Stoß, Blitzschlag, starker Wind...),
- Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen,
- Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers,
- Schäden am Produkt, die nach einer ohne von uns vorher abgestimmten Reparatur entstehen,
- Vorübergehende oder vorläufige Reparaturen sowie die Folgen einer möglichen Verschlimmerung des ursprünglichen Schadens,
- Beschädigung durch Korrosion oder Oxidation
- Austausch von Verschleißteilen,
- Schäden, die sich aus einer Verwendung ergeben, die nicht der primären Funktion des Produkts entspricht,
- Schäden, die durch Lagerung, Montage, Witterung oder schlechte Wartung entstehen,
- Ersatz fehlender/beschädigter Teile, die bei Erhalt nicht auf dem Lieferschein angegeben sind

# MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO



B5L  
x 1



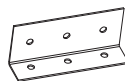
B5R  
x 1



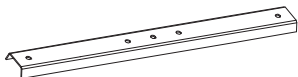
B7  
x 2



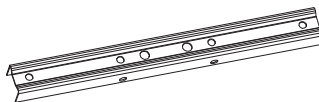
B8  
x 1



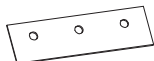
B9  
x 1



B10  
x 1



B11  
x 1



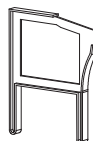
B12  
x 3



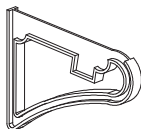
P1  
x 7



R1  
x 1



R2  
x 1



R3  
x 1



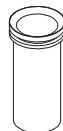
S7  
x 2



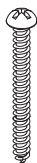
S8  
x 12



S10  
x 2



F1



M5x40

x 20

F2



M6x12

x 24

F3



M5x13

x 4

F4



M6x10

x 73

F4-1



M6

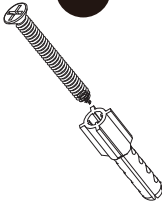
x 31

F4-2



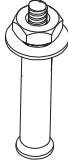
M6  
x 4

F5



M4x35  
x 10

F6



M6x60  
x 12

F7



M4x12  
x 2

F8



M6x10  
x 6

F0

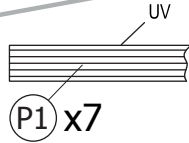
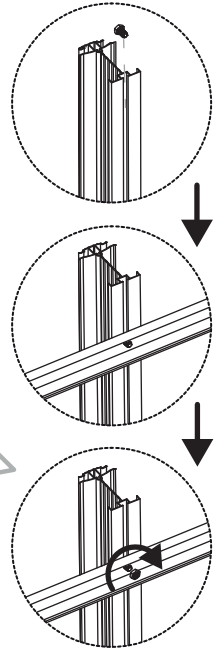
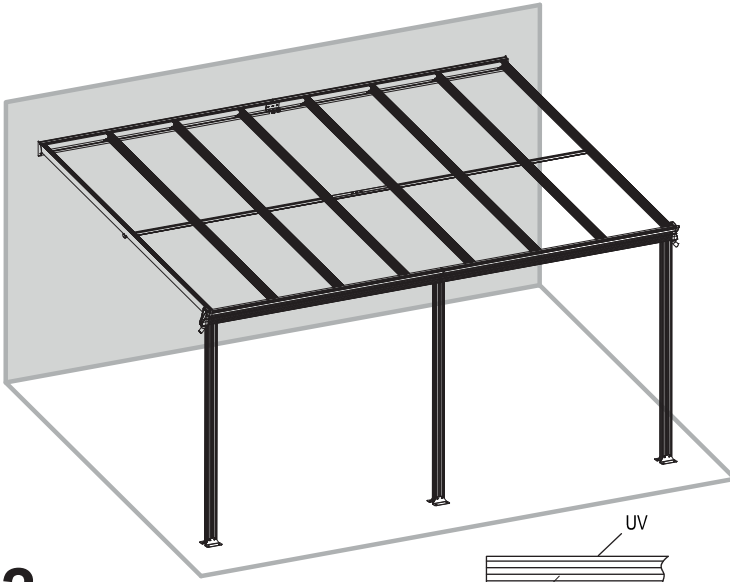


M6  
x 32



- Silicone (non fourni)
- Silicona (no incluido)
- Silicon seal (not provided)
- Siliconen (niet meegeleverd)
- Silicone (não fornecida)
- Silicone (non fornita)
- Silikon (nicht im Lieferumfang enthalten)

# 1

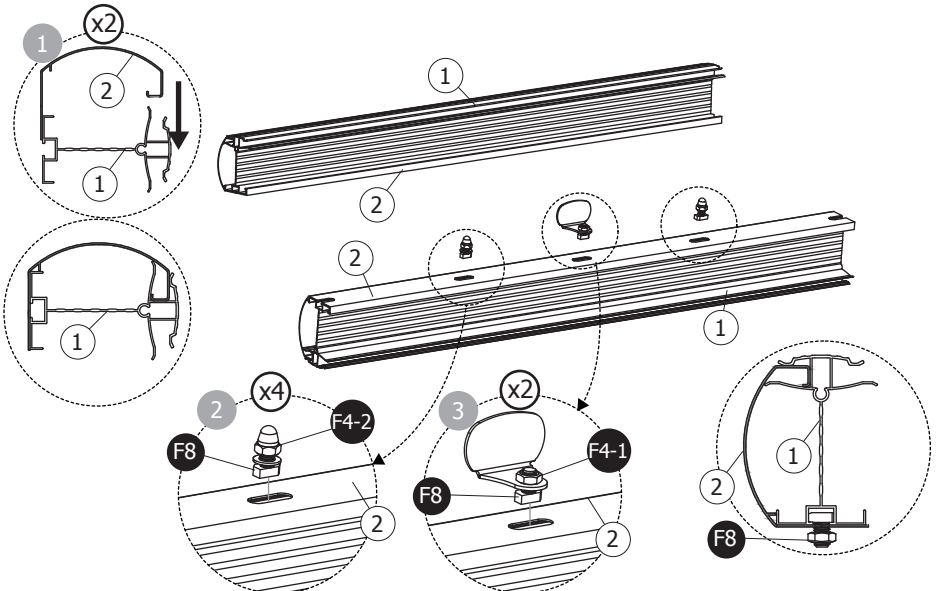


# 2

F8 x6

F4-1 x2

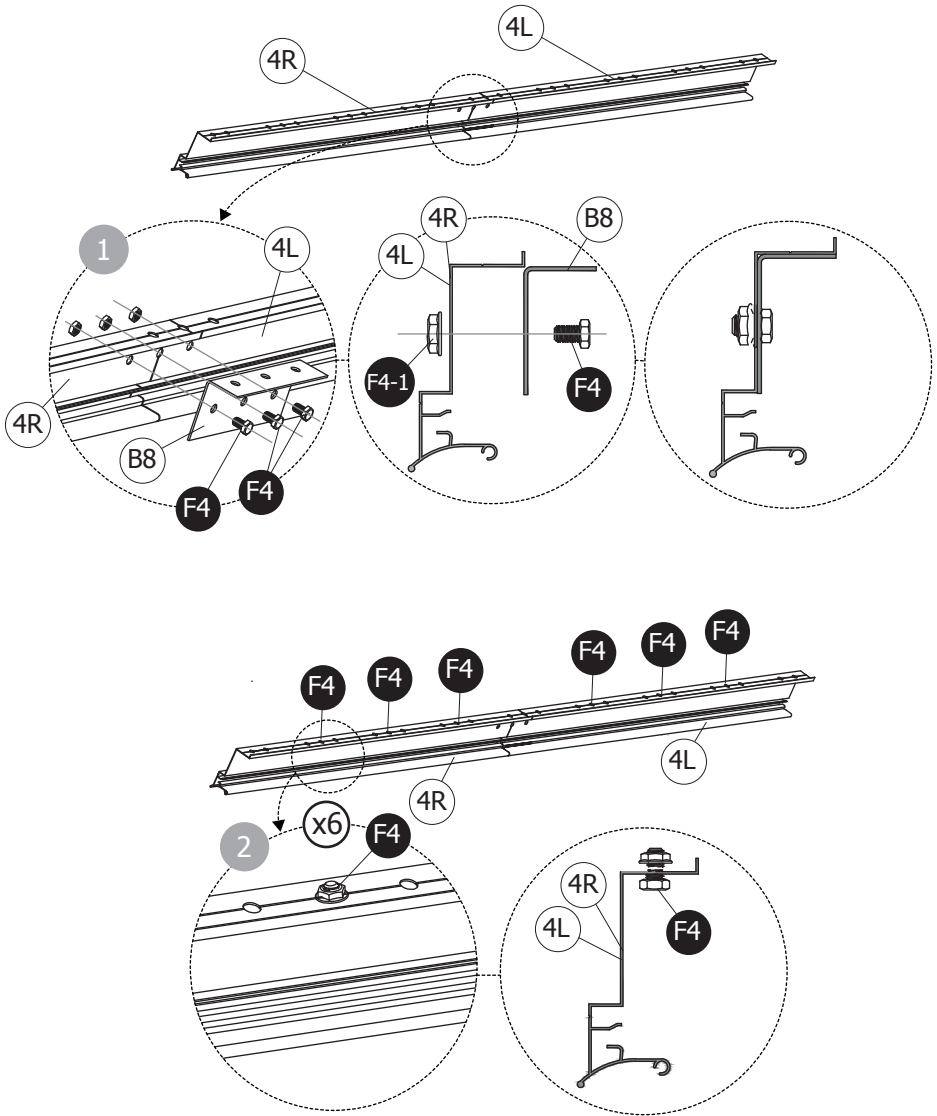
F4-2 x4



# 3

F4 x9

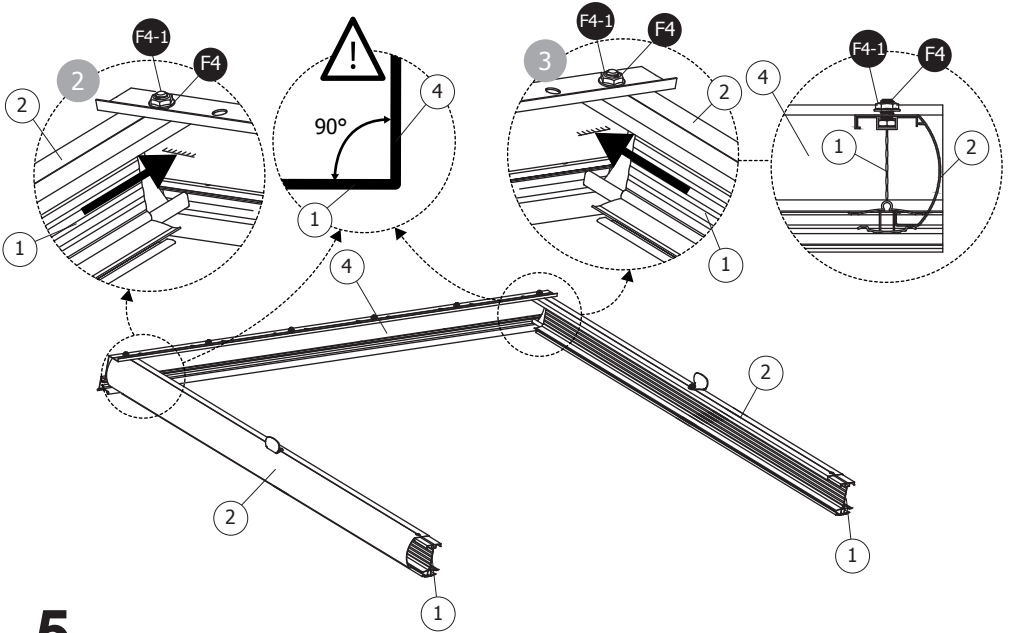
F4-1 x1



# 4

F4 x8

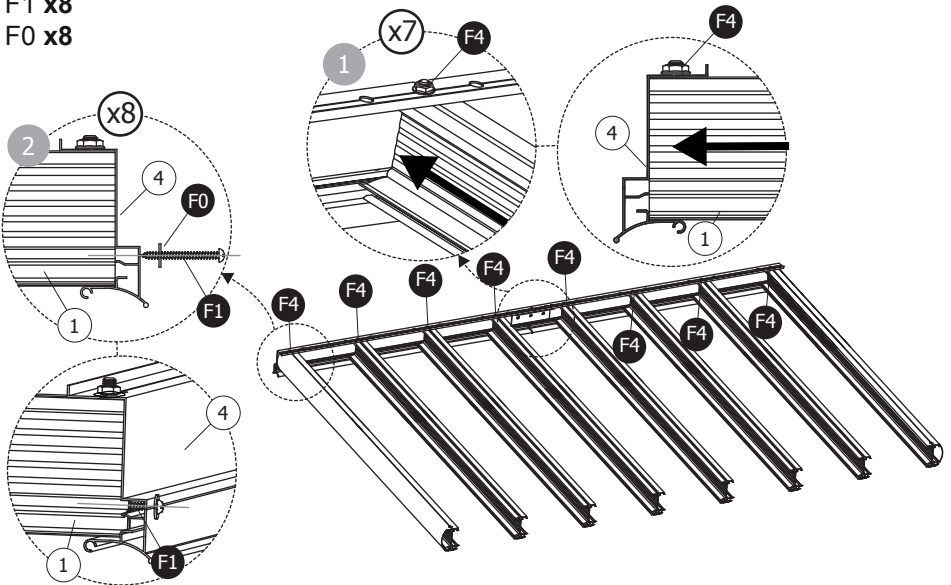
F4-1 x1



# 5

F1 x8

F0 x8

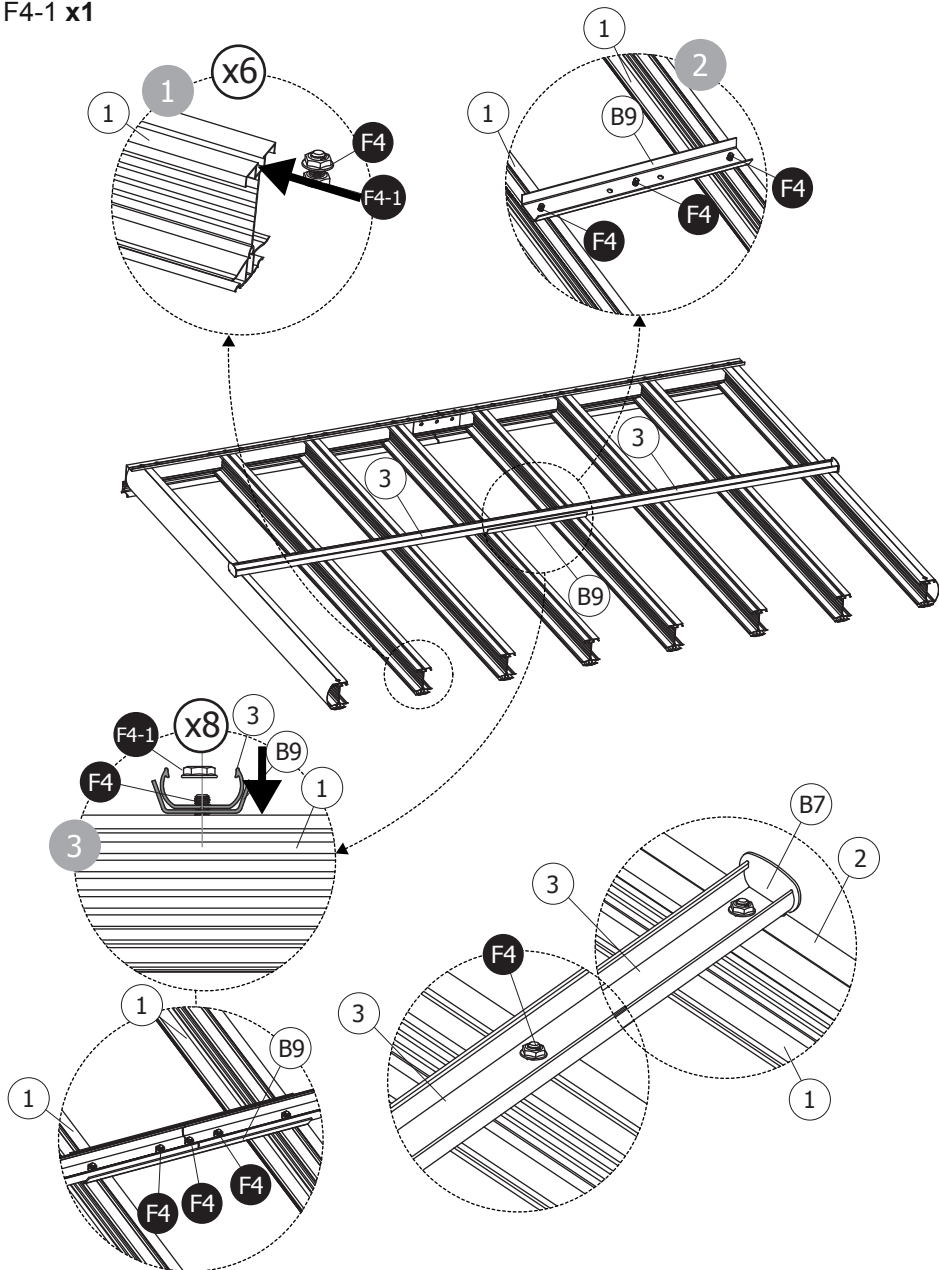




# 6

F4 x9

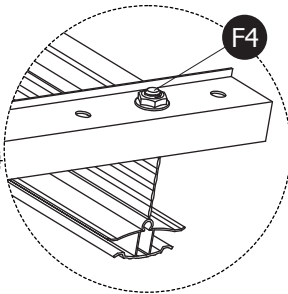
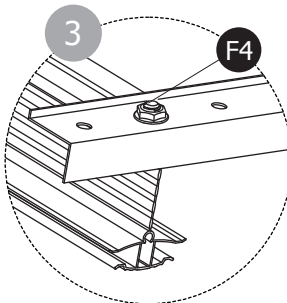
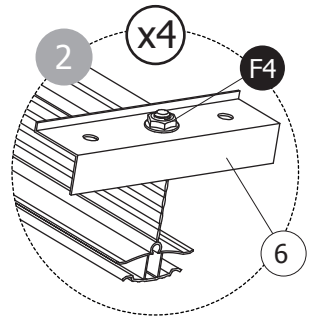
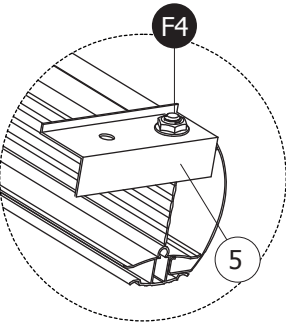
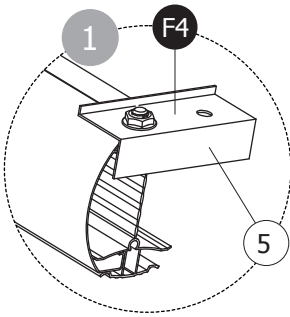
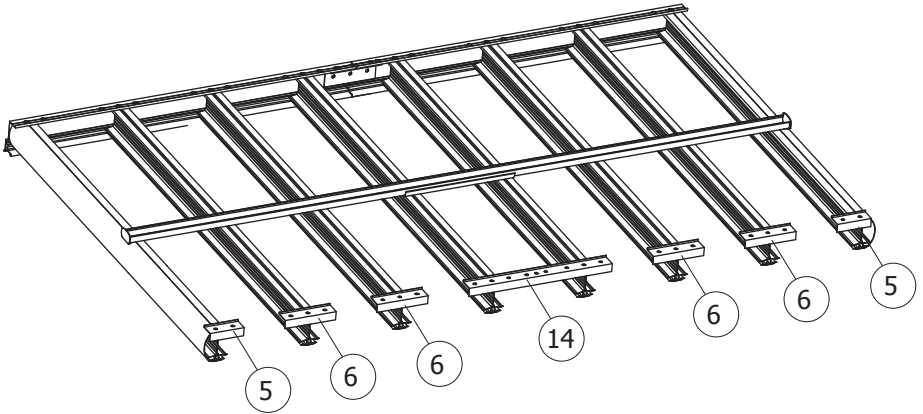
F4-1 x1



# 7

F4 x8

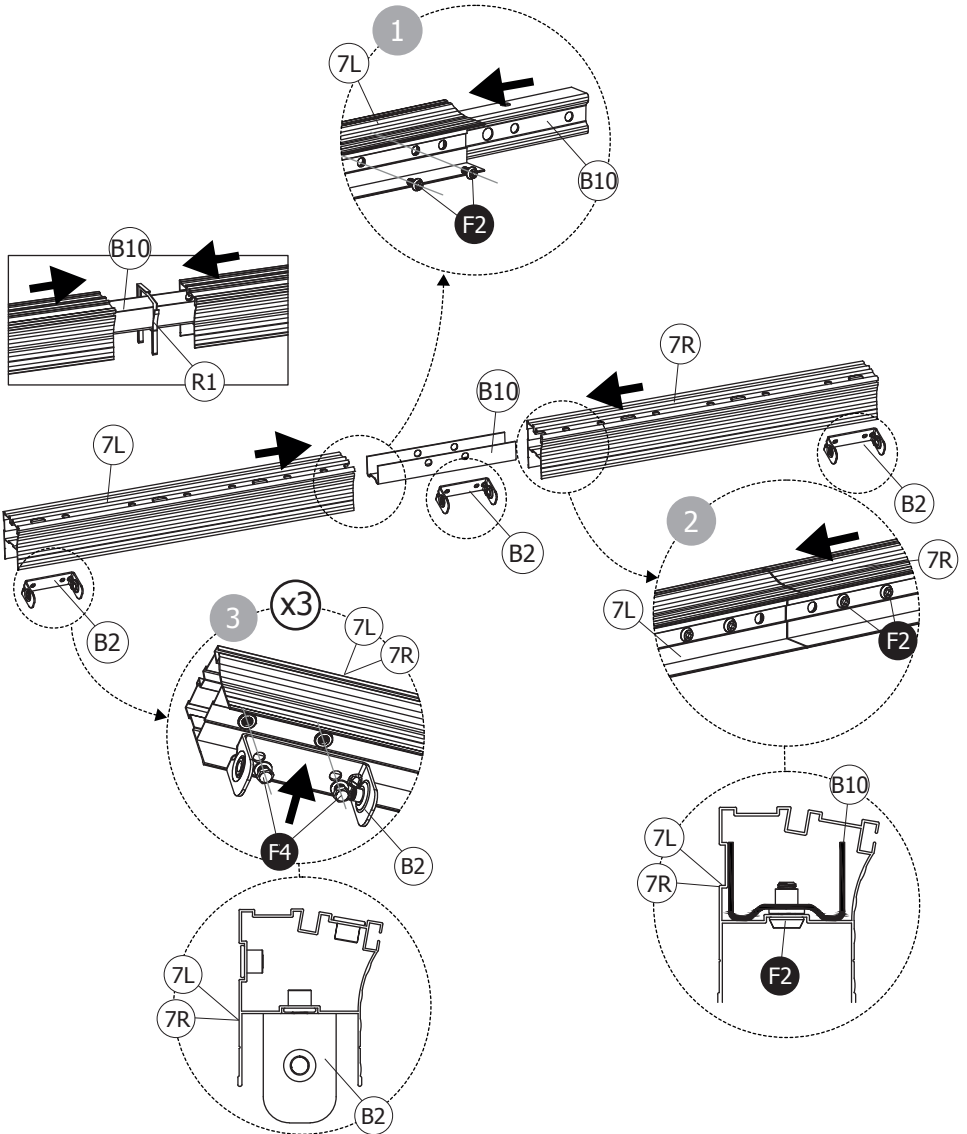
F4-1 x1



# 8

F2 x4

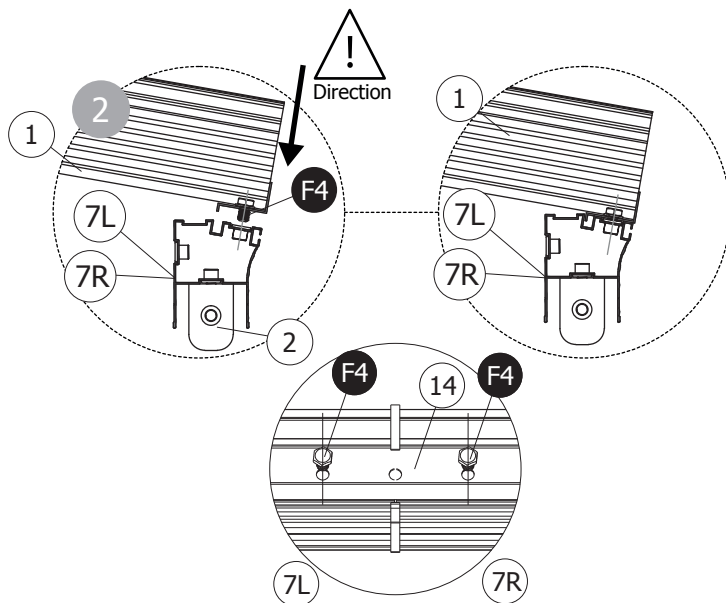
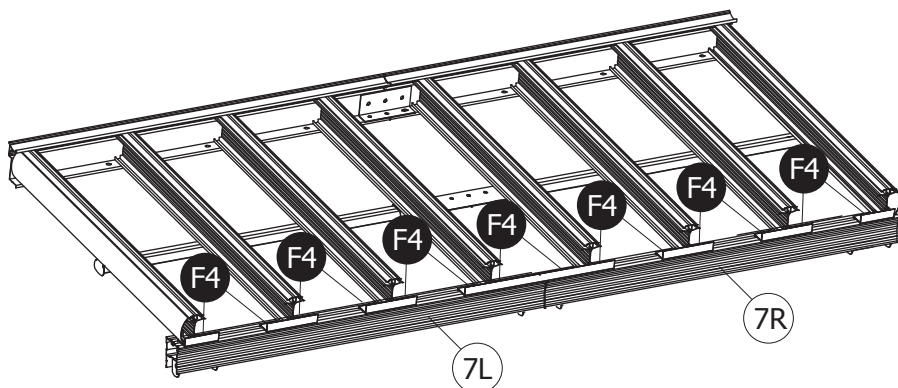
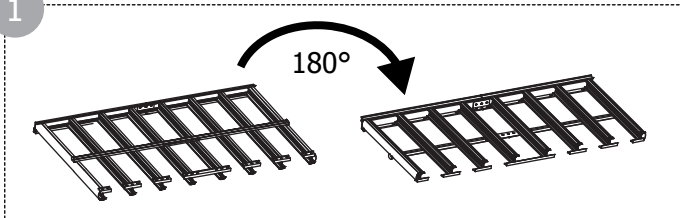
F4 x6



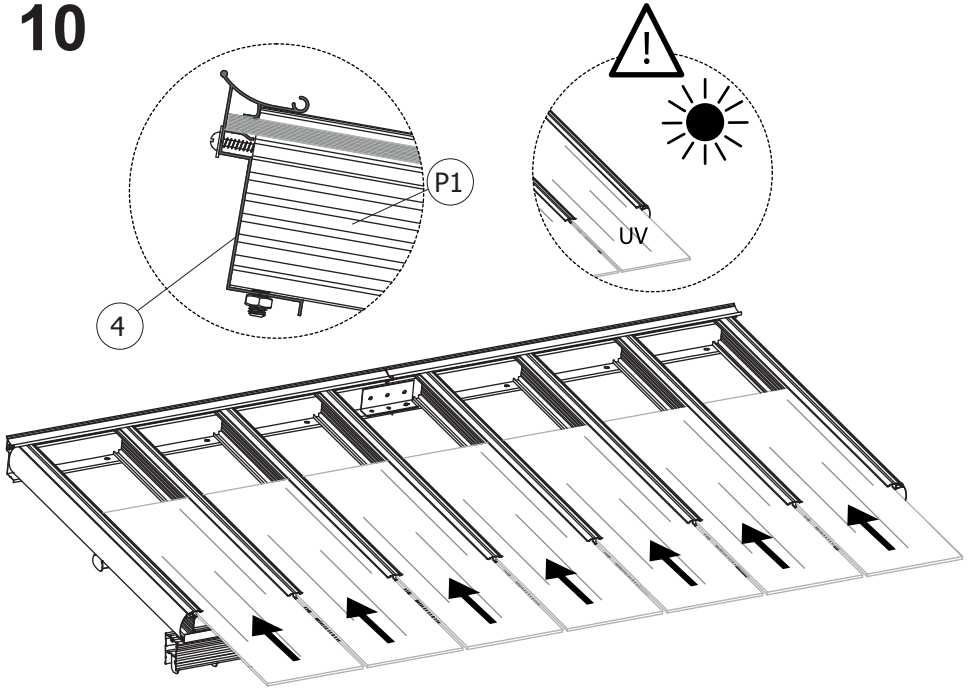
# 9

F4 x16

1

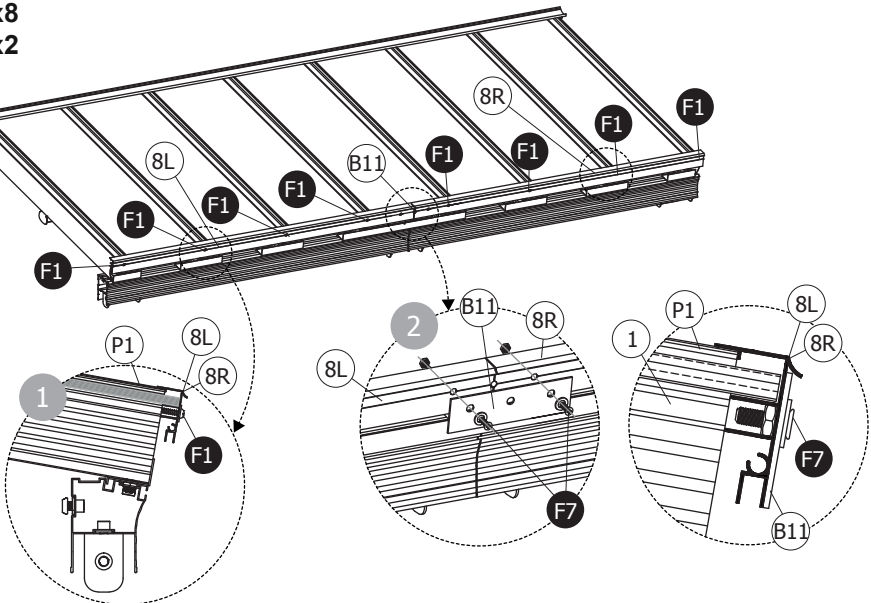


# 10



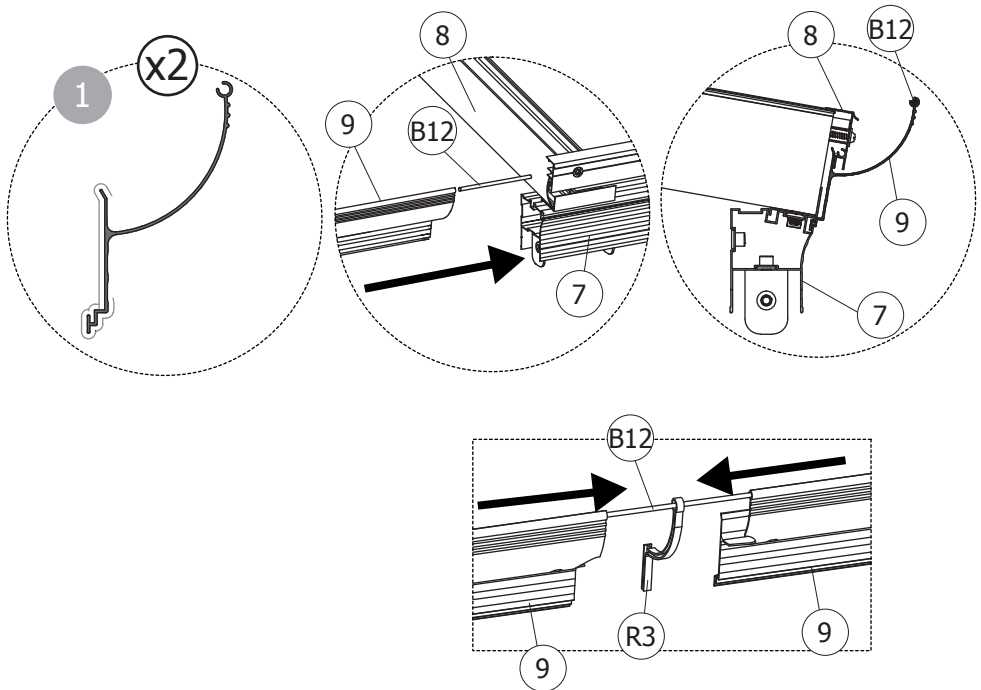
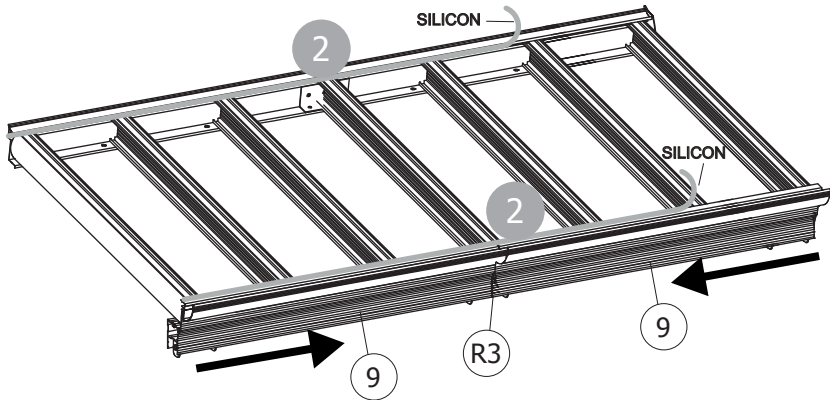
# 11

F1 x8  
F7 x2



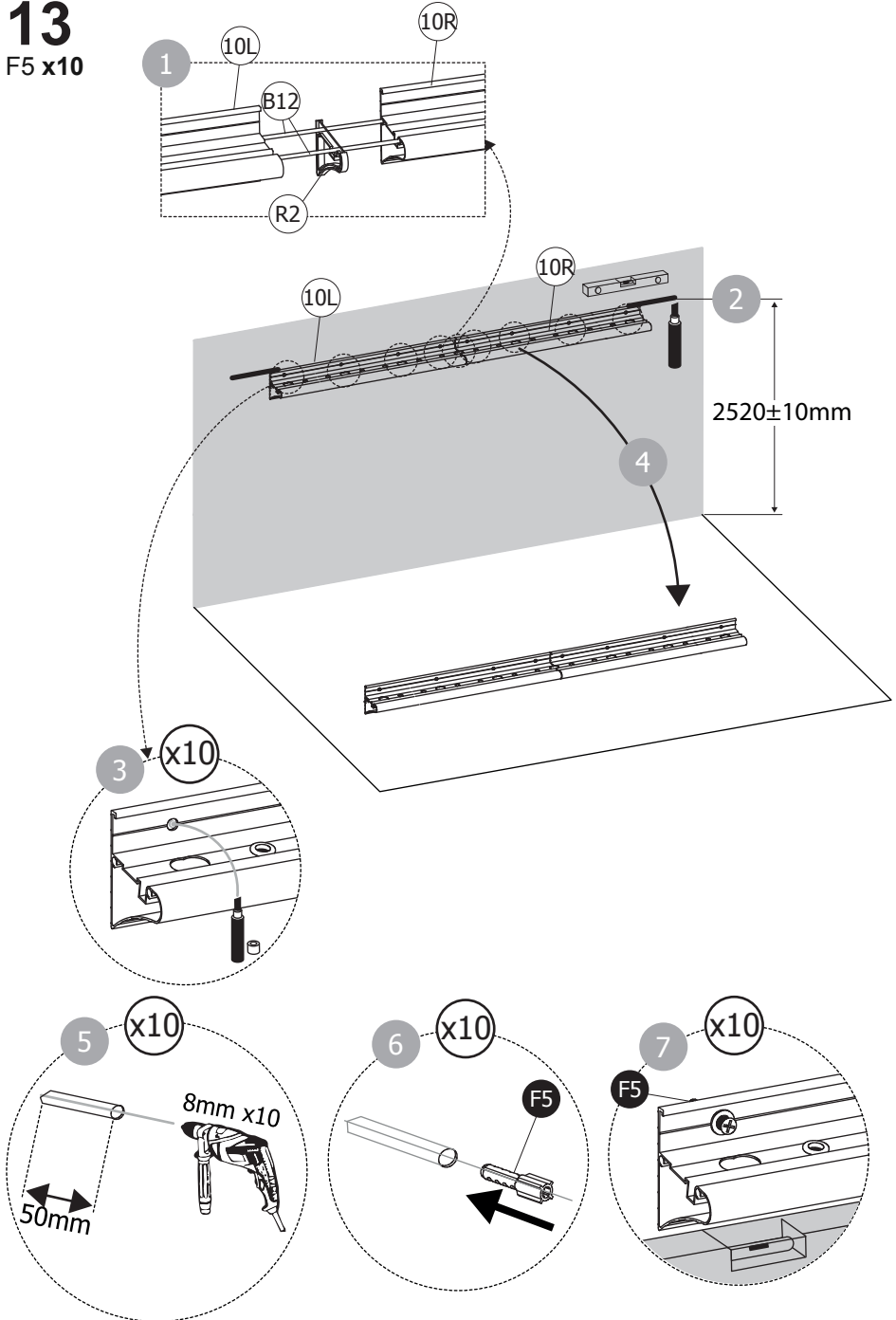
# 12

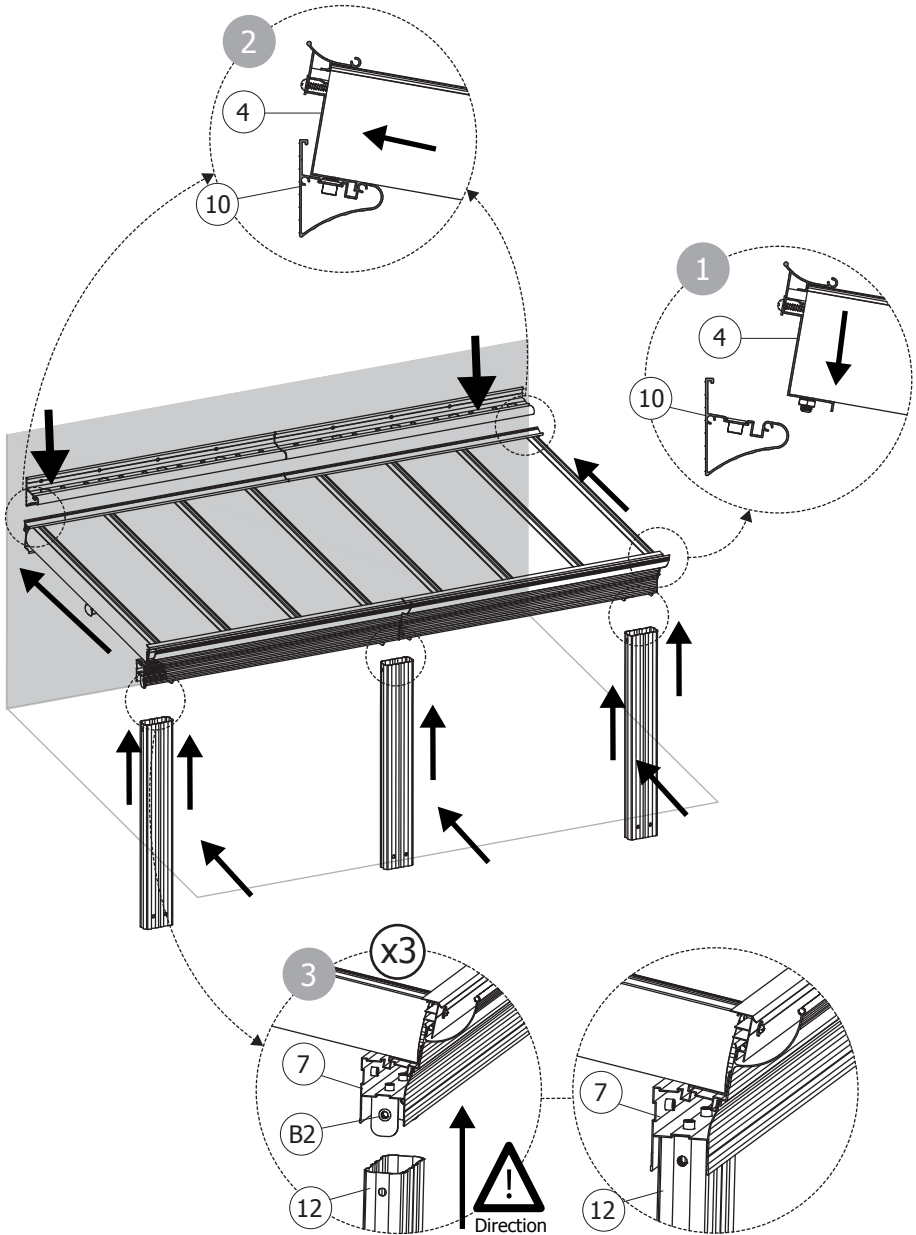
- Ajoutez du silicone des deux côtés pour sceller les espaces.
- Agregue silicona a ambos lados para sellar los espacios.
- Add silicon on both sides to seal the gaps
- Voeg siliconen toe aan beide zijden om gaten af te dichten.
- Adicione silicone em ambos os lados para vedar as lacunas.
- Aggiungere silicone su entrambi i lati per sigillare gli spazi vuoti.
- Fügen Sie auf beiden Seiten Silikon hinzu, um Lücken abzudichten.



# 13

F5 x10



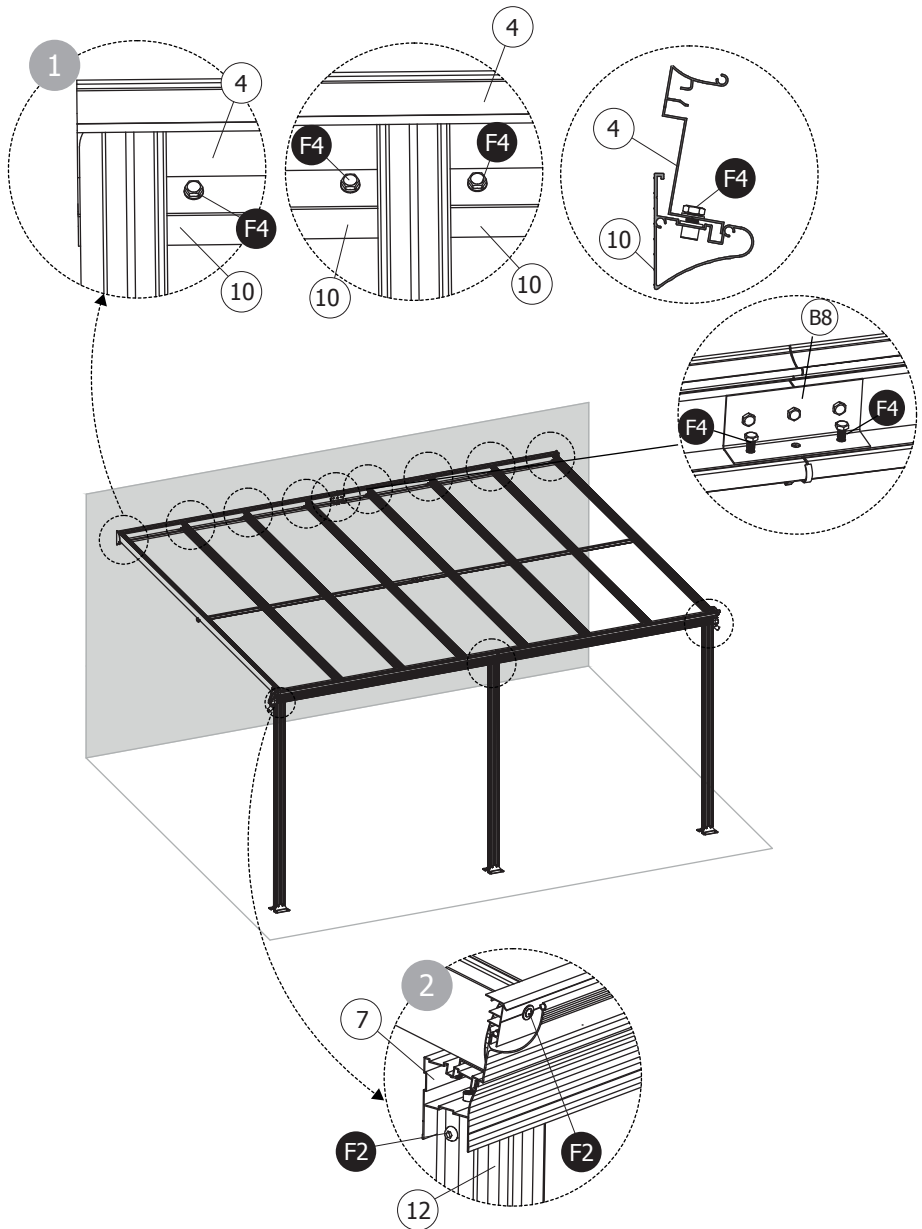




# 15

F2 x6

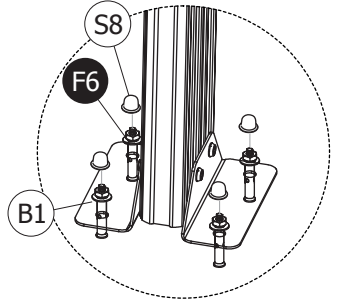
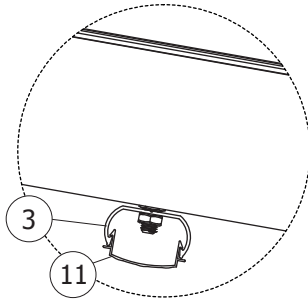
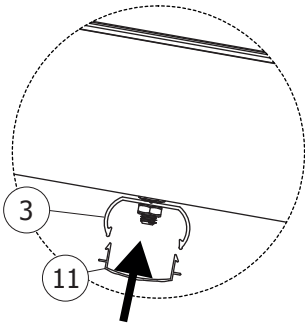
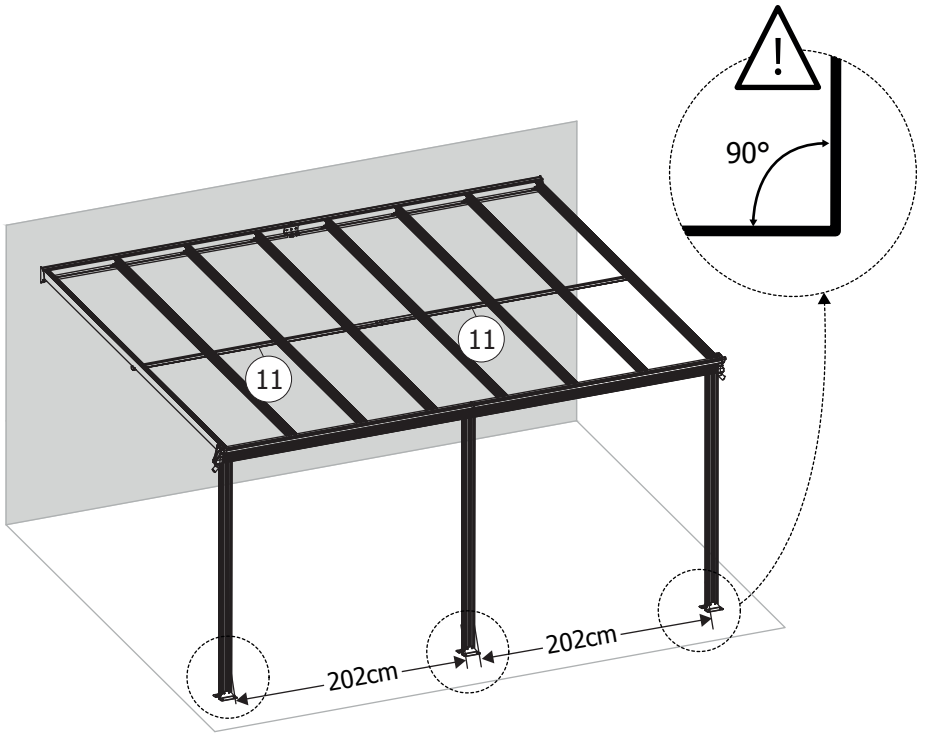
F4 x16

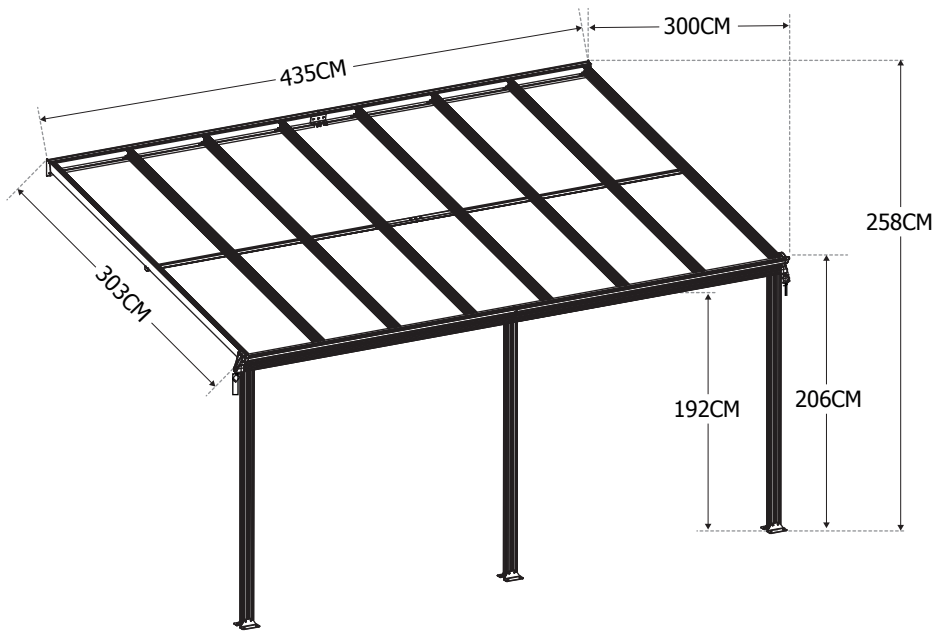




# 17

F6 x12







IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - ESPAÑA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - SPANHA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

 SWEEEK ME



SERVICE APRÈS VENTE :  
SERVICIO POSTVENTA :  
AFTER SALES SERVICE :  
AFTER-SALES :  
SERVIÇO PÓS-VENDA :  
CONTATTO :  
CONTACT :  
KUNDENDIENST :  
SERWIS POGWARANCYJNY :

**[www.sweeek.help](http://www.sweeek.help)**



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>